



## VALTTI ARCTIC

### TINTABLE PEARLESCENT WOOD STAIN

#### バルッティアークティック 半透明仕上塗料

説明	水性、天然オイルベースの調色可能なパール光沢の仕上がりのウッドステイン。効率的に木材に吸収され、木材を保護します。
使用例	木の外装、ログ、フェンス、注入処理木材、熱処理された木材表面にも適しています。
製品特徴	外装ログ表面、滑らかな面の木材や製材、注入処理木材、熱処理された木材などに最適です。使用方法に沿ってご使用ください。
カラーレンジ	Arctic カラーカードからご選択ください。 調色品をご使用ください。最終的な色は乾燥後の色です。
施行面積	製材：4 - 8 m <sup>2</sup> /l (1度塗りの場合) ログ、プレーナー仕上げ材：8 - 12 m <sup>2</sup> /l (1度塗りの場合) 実際の施行可能な面積は、表面状態、多孔性、水分含有量など多くの要因により異なります。
缶サイズ	9L
施行	施行器具：刷毛
乾燥時間	気温23℃、相対湿度50%で、通常2～3時間で手で触れられるくらいに乾き、24時間後に上塗りが可能です。塗装後1日は、最終的な塗装の硬さに達していないので、機械的なストレスを避けてください。
比重	約1.0 kg/l, ISO 2811
固体含有量	26%
VOC	(cat A/e) 最大130 g/l (2010). Valtti Arcticは VOC 最大 130 g/l.
保管	凍結させない。次の使用のために慎重に缶を閉じます。開封した缶(調色の際に開封しています。)は、塗料が変質する恐れがありますので同じ塗装シーズン中に使用してください。
塗装条件	塗装される表面は乾いていなければなりません。木材の水分含有は20%未満として下さい。塗装中と乾燥中、表面の気温は少なくとも5度以上、相対湿度は80%未満であること。塗装の最良の条件は、穏やかな気候で、気温10～20℃の乾燥した曇りの日です。

準備	<p>未塗装木材： 表面から、汚れ、埃、オイル、ワックス、剥離した物質をスティールまたはスクラブブラシで取り除きます。必ず表面をきれいにしてください。カビのある表面は、適切なカビ除去剤や、クリーナーで使用方法に従って洗浄してください。なるべく早く Tikkurila のプライマーで下塗りを行って下さい。プライマーが植物に飛び散るのを防いで下さい。</p> <p>ウッズテイン塗装済木材： 表面から、汚れ、埃、剥離した物質をスティールブラシまたはヘラで取り除きます。表面をきれいにしてください。必要ならば、適切なカビ除去剤や、クリーナーで洗浄してください。光沢のある塗膜が木材表面に残っている場合、取り除くまたは少なくともヤスリがけしてください。</p>
塗装	<p>色差がでることを避ける為、同様の表面を塗るのに十分な量の調色されたValtti Arcticを、一つのキャニスターに入れて準備して下さい。</p> <p>使用前、使用中、Valtti Arcticをよく混ぜて使用して下さい。</p> <p>刷毛でValtti Arcticを均一に、重ね塗りを防ぐ為、一度にログを一本ずつまたは2、3本、水平方向の端から端まで塗ります。</p> <p>ログや木材の表面を薄い塗膜で二度塗ります。新規塗装では必ず調色された製品を使用して下さい。</p> <p>表面状態を確認し塗装が褪せてきたら、メンテナンス塗装を行って下さい。メンテナンス塗装の間隔は、立地条件、方角、天候条件やその他のことに影響を受けます。塗装前にログの表面や、ログの構造に問題がないか確認して下さい。</p>
施行器具洗浄	<p>使用後は水(温水)と石鹼で洗浄します。</p>
メンテナンス	<p>製品の最終的な硬さと耐久性に達するまで、通常の下況下で約4週間かかりますので、塗装された面の取り扱いには十分ご注意ください。塗装後すぐにクリーニングの必要がある場合は、柔らかい刷毛や布、モップを使用して下さい。</p> <p>塗装から1か月後には、TikkurilaのHuoltopesu (Huoltopesu1: 水10)で汚れを洗浄可能です。汚れや非常に汚れた表面はTikkurilaのHuoltopesu溶液(1:1)を使用して洗浄します。洗った後、表面をすすぎ、よく乾かします</p>
メンテナンス塗装	<p>塗装された面の状態を確認し、必要な時にメンテナンス塗装を行います。メンテナンス塗装を行って下さい。メンテナンス塗装の間隔は、立地条件、方角、天候条件などに影響を受けます。</p>
環境への影響	<p>排水溝、水路、土壌への流出を避けてください。有害廃棄物に関する地域の規制に従って、液体廃棄物を破壊します。</p> <p>空の乾燥した缶をリサイクルするか、地域の規制に従って廃棄してください。</p> <p>注意！ 拭き取りに使用済みの布、紙などの自己発火の危険性。拭き取った布などは数時間後に火災を引き起こす可能性があるため、水に浸し、密閉された金属容器に入れて廃棄する必要があります。</p>



健康と安全性 分類	水生生物に有害であり、効果が長続きます。環境への放出は避けてください。次の成分が含まれています：5-chloro-2-methyl-4- isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1) (C(M)IT/MIT (3:1)) and 3-iodo-2- propynyl butylcarbamate (IPBC)。アレルギー反応を起こす可能性があります。 この製品には、保管中に製品を保存するための成分が含まれています。 C(M)IT / MIT (3:1)が含まれています。保護手袋を着用してください。
--------------	--

\* 本カタログは、メーカー英文カタログを和訳したものです。  
日本語による情報は、英語による原文 の非公式な翻訳であり、英語原文との間で内容の齟齬がある場合には、英語原文が 優先します。



輸入元：サンカラー株式会社  
千葉県市川市相之川4-8-14  
TEL047-300-2581 FAX047-300-2585